

Bv. studi la kondiĉojn dorsflanke kaj en la Dua Bulteno antaŭ ol mendi. Ĉiu kongresano devas pleniĝi apartan mendilon. Sendu ĝin kun la pago al Roterdamo aŭ al vialanda UK-peranto, sed ĉiam ambaŭ al la sama adreso. Pri pagmanieroj konsultu la Duan Bultenon. La mendilo kaj la pago atingu la Centran Oficejon antaŭ la 1-a de majo 2015. Mendojn sen pagoj oni ne traktas. **Ne forgesu subskribi kaj dati la mendilon.** Konservu kopion kaj portu ĝin al la Kongreso.

## MENDILO POR LA 100-a UNIVERSALA KONGRESO DE ESPERANTO

### Lillo 2015, 25 julio - 1 aŭgusto

Nomo: \_\_\_\_\_  
 Retadreso: \_\_\_\_\_  
 Telefono: \_\_\_\_\_ Fakso: \_\_\_\_\_  
 Lando: \_\_\_\_\_

Kongresa numero: \_\_\_\_\_  
 UEA-kodo: \_\_\_\_\_  
 Sekso: viro / virino (bv. cirkli)  
 Vegetarano: ne / jes

#### LOĜADO

Laŭ la kondiĉoj presitaj en la Dua Bulteno kaj dorsflanke de tiu ĉi mendilo, mi mendas loĝadon en la sube signita kategorio ekde la \_\_\_\_-a de julio (alvendato) ĝis la \_\_\_\_-a de julio/aŭgusto (forirdato). (La prezoj estas en eŭroj por unu nokto kaj por unu persono. Bv. cirkli la mendatajn numeron kaj kategorion.)

HOTELO/LOĜEJO	1-pers.	2-lita	3-lita
1 Hôtel Casino Barrière	164	93	
2 Novotel Lille Centre Gares	139	79,50	
3 Suite Novotel Lille Europe	137	78,50	
4 Mercure Lille Centre Grand Place	145	84	
5 Novotel Lille Centre Grand Place	132	76	
6 Ibis Lille Centre Grand Palais	95	54,50	
7 Ibis Lille Centre Gares	93	53,50	
8 Ibis Styles Lille Centre Gare Beffroi	80	47,50	
9 Ibis Lille Centre Grande Place	101	57	
10 Hôtel Campanile Lille Euralille	120	66	
11 Hôtel Balladins	124	69,50	
12 Hôtel Lille Europe	80	46	
13 Hôtel B&B Lille C. Grand Palais	76	43	40
14 Ibis Budget Lille Centre	71	40,50	
15 Appart'City Lille Euralille	98	58	
16a Hostel Gastama - Ĉambro	65 (kun neces.)	53,50 (geedza lito)	
16b Hostel Gastama - Ĉambro	54 (komu. n.)	41,50 (ĝem.)	39 (kun n.)
16c Hostel Gastama - Ĉambro 3- kaj 4-lita	34,50 (3-lita - kun neces.)		34,50 (4-lit)
16d Hostel Gastama - Dormejo 4-lita	39 (4-lita)	36 (4-lita - komun. neces.)	
16e Hostel Gastama - Dormejo (komu. neces.)	35 (6-lita)	32 (8-lita)	
17 Résidence A. Châtelet (studenta)	27 (ne-stud.)	17 (studentoj)	

Bv. nepre indiki alternativajn loĝkategoriojn: 1 \_\_\_\_\_  
 2 \_\_\_\_\_ 3 \_\_\_\_\_.

Mi dividus la ĉambron kun kongresano(j) \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, kies kongresa(j) numero(j) estas \_\_\_\_\_.

(Se vi ne havas kunĉambron bv. nepre mendi unulitan ĉambron.)

Bv. re-kontroli la kalkulon! Atentu la lastan daton: la dato de foriro!)

A. Sumo por loĝado: \_\_\_\_ noktoj x \_\_\_\_\_ = EUR \_\_\_\_\_

ANTAŬKONGRESO loko en 1-persona ĉ. loko en 2-lita ĉ. loko en 4-lita ĉ.

- A1 Mirinda Parizo 1085 890  
 A2 Luarkasteloj kaj Grésillon 680 615 530

Por ekstraj noktoj en Parizo, bv. kontakti la Kongresan Fakon de UEA.

B. Sumo por antaŭkongreso (A1/X) = EUR \_\_\_\_\_

POSTKONGRESO loko en 1-persona ĉ. loko en 2-lita ĉ.

- P1 Flandrio kaj Bruselo — Belgio 834 659  
 P2 Historia Provenco kaj Lazura Marbordo 1090 940

Por ekstraj noktoj en Parizo, bv. kontakti la Kongresan Fakon de UEA.

C. Sumo por postkongreso (P1/X) = EUR \_\_\_\_\_

#### DUMKONGRESAJ EKSKURSOJ

Mi mendas la jenajn ekskursojn laŭ la kondiĉoj en la Dua Bulteno kaj dorse de tiu ĉi mendilo: bv. indiki per cirkloj kaj kalkuli la sumon en eŭroj.

TUTTAGAJ EKSKURSOJ	lun 27 jul	mar 28 jul	mer 29 jul	ĵaŭ 30 jul	ven 31 jul	prezo
E1 Bulonjo - Ceremonio	-	-	E1	-	-	115
E2 Bulonjo - Nausicaá	-	E2	-	E2	E2	80
E3 Bulonjo - Wimereux	-	E3	-	E3	E3	60
E4 Bulonjo - Malnova Urbo	-	E4	-	E4	E4	60
E5 Amieno kun lumspektaklo	-	-	E5	-	-	56
E6 Ipro: Passchendaele-muzeo	-	-	E6	-	-	55
E7 Biciklado memorlokoj	-	-	E7	-	-	50
E8 Vert'Tige - biciklado bieno	-	E8	-	E8	-	8
E9 Araso kaj memorlokoj	-	-	E9	-	-	50
E10 Bruĝo, la Norda Venecio	E10	-	E10	-	-	71
E11 Parizo - historia	-	-	E11	-	-	140
E12 Parizo - turisma	-	-	E12	-	-	170

  

DUONTAGAJ EKSKURSOJ	sab 25jul	dim 26jul	lun 27jul	mar 28jul	ĵaŭ 30jul	ven 31jul	prezo
D1 Lillo - Piedira	D1	-	-	D1	-	-	8
D2 Lillo - Busa	D2	D2	D2	-	-	-	21
D3 Belarta Palaco	-	D3	D3	-	-	-	10
D4 Muzeo de Minejo	-	-	-	-	D4	D4	35
D5 Muzeo Louvre-Lens	-	-	D5	-	D5	-	27
D6 Muzeo La Piscine	-	-	-	D6	-	-	15
D7 Bierfarejo Lepers	-	-	D7	D7	-	-	59

D. Sumo por dumkongresaj ekskursoj EUR \_\_\_\_\_

E. Bankedo 71 EUR EUR \_\_\_\_\_

F. Transp. karto "Pass Congrès" 17 EUR EUR \_\_\_\_\_

G. Tagmanĝo (1 foje tage/5 tagoj) 45 EUR EUR \_\_\_\_\_

H. Vespermanĝo (1 foje tage/6 tagoj) 54 EUR EUR \_\_\_\_\_

I. Bankkostoĵ (banko aŭ ĉeko) 10/25 EUR EUR \_\_\_\_\_

RESUMO: A. Loĝado EUR \_\_\_\_\_

B. Antaŭkongreso EUR \_\_\_\_\_

C. Postkongreso EUR \_\_\_\_\_

D. Dumkongresaj ekskursoj EUR \_\_\_\_\_

E. Bankedo EUR \_\_\_\_\_

F. Transp. karto "Pass Congrès" EUR \_\_\_\_\_

G. Tagmanĝo EUR \_\_\_\_\_

H. Vespermanĝo EUR \_\_\_\_\_

G. Bankkostoĵ EUR \_\_\_\_\_

PAGENDA SUMO ENTUTE EUR \_\_\_\_\_

Mi pagas per kreditkarto n-ro \_\_\_\_\_  
 valida ĝis \_\_\_\_\_ (Visa/Mastercard/American Express)

Visa/Mastercard-kontrolnumero (tri ciferoj, dorse de la karto) \_\_\_\_\_

Debetu mian UEA-konton \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ (se kredita).

Mi pagas per banko / ĉeko / poŝto / alie \_\_\_\_\_.

Loko kaj dato

Subskribo

# ĜENERALAJ KONDIĈOJ KAJ REGULOJ DE MENDOJ KAJ MALMENDOJ

## Kongresano

1. UK akceptas mendojn nur de registritaj kongresanoj. Registrita kongresano estas konsiderata tiu kiu ricevis konfirmon pri sia aliĝo. Sur la konfirmilo estas menciitaj kongresa numero (KN) kaj UEA-kodo, kiujn oni klare indiku sur la mendilo.

## Dua Bulteno

2. Ĉiu registrita kongresano ricevas Duan Bultenon (DB), kiu enhavas detalajn priskribojn de la mendeblaj servoj: loĝado, ekskursoj, bankedo, antaŭ- kaj post-kongresoj, k.a. ofertataj servoj.

## Priskribo de la mendataj servoj

3. UK sin devigas liveri ĉiujn servojn laŭ la priskriboj en la DB, sed ne respondecas pri (ne)plenumo de servoj ne menciitaj tie.

## Mendilo

4. Kongresanoj faras siajn mendojn aŭ per sendo de la presita mendilo (speciala mend-formularo en la DB) al la Centra Oficejo (CO) en Roterdamo aŭ al sia landa peranto, aŭ per la reta mendilo ĉe [www.uea.org/kongresoj/mendilo](http://www.uea.org/kongresoj/mendilo).

## Bazaj informoj

5. Sur la mendilo kongresano indikas siajn familian nomon, landon, kongresan numeron, UEA-kodon, sekson kaj eventualan vegetaranecon. De tiuj informoj dependas la ĝusteco kaj rapida traktado de la mendo. UK ne respondecas pri eventualaj mismendoj kaŭzigitaj pro manko de ĝustaj informoj sur la mendilo.

## Kondiĉoj de mendoj

6. Mendilo devas esti subskribita de la kongresano kaj havi daton de la subskribo. Per sia subskribo la kongresano akceptas la kondiĉojn priskribitajn en la DB kaj tiu ĉi regularo.  
7. Ĉiu mendanto devas plenigi apartan mendilon. Oni ne akceptas mendojn por pluraj personoj sur unu mendilo.

## Pagoj

8. Ĉiu mendo devas esti akompanata de la kompleta pago por la koncernaj mendoj. **Oni traktas la mendojn nur post la ricevo de la pago.** Kiel daton de la mendoricevo oni konsideras la daton de la ricevo de la pago. UK ne respondecas pri eventuala malfruigo aŭ misvojiĝo de la pagoj. **La mendiloj kaj pagoj nepre estu senditaj al la sama instanco.**

## Pagmanieroj

9. Pri la pagmanieroj validas la instrukcioj en la DB. Al la perantoj en transpagipovaj landoj oni pagas en la nacia valuto, laŭ la tarifoj kiujn fiksas la peranto mem. Al la sumo de la kongresaj mendoj la kongresano devas aldoni ankaŭ la bankajn kostojn, depende de la transpaga maniero.

## Prezoj

10. Ĉiuj prezoj cititaj en la DB estas en eŭroj (EUR) kaj rilatas unufojan servon por unu kongresano. Se temas pri loĝado en plurlitaj ĉambroj (dum UK aŭ dum la ekskursoj) la prezo rilatas unu personon por unu nokto.

## Limdatoj

11. Mendiloj kaj pagoj devas atingi la CO en Roterdamo (respektive la peranton) antaŭ la 1-a de majo. Post tiu dato oni ne povas garantii plenumon de la mendoj. Post la 1-a de junio oni ne plu akceptas mendojn.

## Krompago por malfrua mendo

12. Por la mendoj farataj post la 1-a de majo, se oni mendas hotelan loĝadon, antaŭ- aŭ post-kongresajn ekskursojn, necesas aldoni krompagon de 40 EUR. Por la ceteraj mendoj (aliaj ekskursoj, bankedo k.s.), se oni ne mendas loĝadon la krompago estas 20 EUR.

## Konfirmoj

13. Kongresanoj kiuj mendas antaŭ la limdato, ricevos konfirmon de siaj mendoj kaj informon, ĉu la pago estas bonorde ricevita. La konfirmilon necesas kunporti al la kongreso.

## Nesufiĉaj pagoj

14. Se la kvitanco montras ke oni ne pagis sufiĉe, necesas tuj pagi la diferencan. Se la ŝuldo estas malpli ol 20 EUR, oni povas pagi ĝin dum la UK.

## Malmendoj

15.a. La malmendoj devas esti skribaj (ankaŭ retmesaĝoj konvenas). Por malmendoj faritaj antaŭ la 20-a de aprilo oni ricevos la tutan mendosumon, minus 15 EUR por la administraj kostoj. Ĉe malmendoj antaŭ la 20-a de majo oni ricevos 25% de la mendita sumo. Ĉe malmendoj antaŭ la 20-a de junio oni ricevos 50% de la mendita sumo. Ekde la 20-a de junio ne eblas repagoj.

## Loĝmendo

16. Datoj: sur la mendilo oni nepre indiku la daton de la alveno (unua nokto en la hotelo) kaj la daton de la foriro (lasta mateno en la hotelo).

## Kunloĝantoj

17. Se oni mendas loĝadon en plurlita ĉambro kaj ne jam havas elektita(j)n kunloĝanto(j)n, la Kongresa Administracio rajtas loĝigi la mendanton kun ajnaj aliaj kongresanoj de sama sekso, aŭ loki la mendanton en unulitan ĉambro kaj postuli krompagon pro la prezdifereo. Ankaŭ por ĉiu nokto pasigita sola en plurlita ĉambro oni postulas prezon por tuta ĉambro. En multlitaj loĝejoj la Loĝiga Servo mem kunloĝigas la mendantojn de sama sekso kaj ne povas respondeci pri la hazardaj kunloĝantoj nek akcepti plendojn pri io ajn krom pri eventuala neplenumo de la kondiĉoj promesitaj en la Dua Bulteno.

## Reklamacioj kaj repagoj

18. Ĉiuj reklamacioj kaj postuloj pri repagoj (ekz. pro neliveritaj servoj) devas esti faritaj skribe al la CO en Roterdamo, antaŭ la jarfino de la koncerna kongresa jaro. Postaj repagoj ne eblas pro likvido de la kongresaj kontoj. Se eble la reklamacion oni faru jam dum la UK. La kondiĉoj por repagoj estas menciitaj en la DB.

## Ŝanĝoj de mendoj / alternativaj mendoj

19. Se ne eblas plenumi iun el la mendoj, la Kongresa Administracio rezervos alternativajn servojn, se la kongresano indikis ilin sur la mendilo. Se ne estas indikitaj alternativoj, la Administracio kontaktos la kongresanon por konsultiĝo.

## Korespondado

20. Pri ĉiuj aspektoj de la mendoj, samkiel pri aliaj kongresaj aferoj, oni korespondu kun la CO en Roterdamo (do ne kun LKK).

por uzo en CO: dato \_\_/\_\_/\_\_ pago \_\_\_\_\_ saldo \_\_\_\_\_ + / -